

趙寧首次來港演奏鋼琴



▲趙寧將在獨奏會中演奏法國作曲家德布西的作品

【本報訊】二〇〇八年第六屆布拉提斯拉瓦「亨麥爾國際鋼琴大賽」冠軍趙寧，將於九月首度在港舉行個人獨奏會。

適逢今年為法國作曲家德布西誕生一百五十周年，趙寧將在獨奏會中演繹德布西的《意象·第一冊》，這套組曲包括《水中倒影》、《向拉摩致敬》及《動》；此外，她亦會演奏亨麥爾的《F小調第三奏鳴曲，作品二十》、寶雲的《前奏曲，作品一〇二之第一、六、七及二十首》、孟德爾遜的《升F小調幻想曲，作品二十八》及史克里亞賓的《兩首馬祖卡舞曲，作品四十》、《紀念冊的一頁，作品四十五》、《圓舞曲，作品三十八》及《第九奏鳴曲，作品六十八》、《黑色彌撒》。

趙寧出生於江蘇常州，自幼學琴，曾就讀廣州星海音樂學院附中，師從但昭義教授。二〇〇四年，趙寧獲全額獎學金入讀香港演藝學院，師從鍵盤系系主任郭嘉特教授，其後於去年以優異成績碩士畢業。她在二〇〇九年前往美國參加阿斯本夏季音樂課程，隨同鋼琴家歐康諾深造。她曾多次以獨奏家身份與斯洛伐克國家交響樂團演出，並與香港演藝學院樂團合作演出，其演出足跡遍及中國各大城市、歐洲及美國等地。

「趙寧鋼琴演奏會」為康樂及文化事務署主辦「德布西年」節目之一，九月二十八日晚上八時在香港大會堂劇院舉行，門票於各城市電腦售票處發售，查詢可電二二六八七三二一。

藝發局海外培訓行政人才

【本報訊】為培育藝術行政人才，支援長遠的文化藝術發展，香港藝術發展局分別與英國 Clore 領袖培訓計劃及日本東京森美術館合作，推出「Clore 領袖培訓計劃——香港獎學金2012/13」及「Mori Art Museum 實習計劃」，選送本港藝術行政人員到海外學習及交流經驗。

「Clore 領袖培訓計劃——香港獎學金」已踏入第四年。本年度的獎學金將頒予連美嬌及陳綺文。兩位獎學金得主將會於今年九月及二〇一三年六月前往英國參與專為個人發展需要度身設計的領袖培訓課程、工作坊，以及於當地的文化藝術機構進行約四至八個星期的實習，並有機會與其他國家文化領袖交流。

連美嬌是資深策展人，現為康樂及文化事務署藝術推廣辦事處館長、前香港藝術館館長（現代藝術），曾參與策劃多項本港及海外的大型展覽，並統籌多個相關的藝術教育及觀眾拓展活動，致力向大眾推廣當代藝術。她曾協助制定藝術館政策、策劃策略性的發展方針，及執行和落實各項展覽工作等，並曾在汕頭大學及香港城市大學任教藝術管理及策展的課程。

陳綺文現為城市當代舞蹈團行政總監，先後擔任該舞團的副總經理和節目及市場部總監，曾參與策劃舞團過百項演出節目及多項海外文化交流項目，並對舞團的品牌及國際交流網絡建立、策略性市場推廣、觀眾拓展及行政管理等方面具豐富經驗。她是資深畫家，剛於香港書展推出首部繪本，作品多次獲邀於本港及海外展出，並入選第六屆佛羅倫斯雙年展，以及於羅馬舉行個展。

此外，藝發局與日本東京森美術館合作推出的「Mori Art Museum 實習計劃」，將支持新進策展人潘蔚然於今年十一月前往東京進行為期十二個星期的實習計劃，協助展覽策劃的工作，以增進專業技能及擴闊海外網絡。

新園地

責任編輯：傅紅芬



想起加加林

慕秋

登上月球第一人，美國前太空人岩士唐（內地稱作阿姆斯特朗）於八月二十五日辭世，享年八十二歲。岩士唐一九六九年七月二十日踏上月球時說了一句名言：「我的一小步，是人類的巨大步。」他在月球表面待了兩小時三十二分鐘，與同伴一起插上美國國旗、撿拾月球岩石及架設科學儀器之後，回到「阿波羅二號」。

前蘇聯宇航員尤里·加加林雖未登過月球，但比岩士唐成名更早，因為他是人類歷史上第一個進入太空的人。一九

想起加加林

慕秋

六一年四月十二日，加加林乘坐「東方一號」繞地球一周，歷時一小時四十八分鐘，完成了世界上首次載人宇宙飛行。慕秋當年雖是少不更事的小女孩，但也清晰記得有關加加林凱旋返回地球的報道。莫斯科的青少年們瘋狂了，爭相要嫁給他，嫁不到他的女人，甚至要嫁給他的汽車。

一九六八年三月二十七日，時年三十四歲的加加林與他的教官謝廖金，駕駛米格-15飛機進行訓練時，曾向基地報告，看到一個發着刺眼亮光的盤形飛行物體，之後便失事墜落。看到一個發着刺眼亮光的盤形飛行物體，之後便失事墜落。看到一個發着刺眼亮光的盤形飛行物體，之後便失事墜落。

留住的聲音

吳昊

名人伍廷芳的聲音，值得我們追查一下。伍廷芳是清末民初的著名政治家、外交家，光緒皇帝派他出任駐美國公使，一九〇九年十二月二十四日在回國前夕，他專程拜訪紐約的愛迪生，兩人談得投機，繼而參觀各種新奇的發明。愛迪生在實驗室更親自留聲機替伍廷芳錄下留言，大外交家語重心長地說：「密司脫愛迪生君於二十世紀中，又不知將發明幾多事件。愛君尚係青年，余甚樂而觀之。」（載於一九一〇年三月一日上海《時報》）。

伍廷芳還邀請愛迪生到中國，愛迪生說：「我一定早日動身，觀看世界上現存最古老的文明。」不過，當年愛迪生已經六十二歲了。現時這段錄音談話有否保留下來，還可以找得到嗎？

留住的聲音

吳昊

名人伍廷芳的聲音，值得我們追查一下。伍廷芳是清末民初的著名政治家、外交家，光緒皇帝派他出任駐美國公使，一九〇九年十二月二十四日在回國前夕，他專程拜訪紐約的愛迪生，兩人談得投機，繼而參觀各種新奇的發明。愛迪生在實驗室更親自留聲機替伍廷芳錄下留言，大外交家語重心長地說：「密司脫愛迪生君於二十世紀中，又不知將發明幾多事件。愛君尚係青年，余甚樂而觀之。」（載於一九一〇年三月一日上海《時報》）。

伍廷芳還邀請愛迪生到中國，愛迪生說：「我一定早日動身，觀看世界上現存最古老的文明。」不過，當年愛迪生已經六十二歲了。現時這段錄音談話有否保留下來，還可以找得到嗎？

前輩與後輩聯手傳承傳統藝術

粵劇戲台再演唐滌生經典

【本報訊】記者周怡報道：在香港著名粵劇劇作家唐滌生離開的五十多年來，他的劇作依然不斷地被後輩演出和傳唱，「這是他的生命力」，「粵劇戲台」創辦人李奇峰說。

「粵劇戲台」繼今年六月演出了「唐滌生經典戲寶傳承」後，將於本月三十一日至九月二日在元朗劇院再次帶來唐滌生的經典戲劇：《再世紅梅記》、《帝女花》（青年版）及《紫釵記》。

今年正逢「粵劇戲台」成立五周年，劇團繼續以「經典延續，劇藝傳承」為製作方向，此次由衛俊輝、廖國森等老信帶領李沛妍、梁煒康、黎耀威、藍天佑、黃葆輝、王潔清及關凱珊等一眾青年演員演出。

前輩與後輩聯手，透過緊密的排練，以傳承粵劇藝術為前提，由各資深演員執手教導後輩。此外，本次演出每晚更會邀請不同的後起之秀參與，為觀眾帶來新的體驗。

李奇峰望粵劇走向國際

「粵劇戲台」專注於粵劇創作和相關的藝術發展項目，並致力保存及推廣粵劇藝術，李奇峰希望在保存傳統文化藝術的同時，為粵劇藝術開拓新的發展方向，提升粵劇創作質素，將其推向國際。

李奇峰認為，要達到國際水平，起碼要先做到突出粵劇自身的優點，傳統的表演方式、舞台的設計、故事合乎情理等等，要讓觀眾看完大戲之後，有一定的感受。

近年來，部分粵劇劇目曾多次在國外上演，作為香港八和粵劇學院第一屆學員的廖國森，在美國、加拿大及澳洲等多個國家演出過，為海外華人帶

►李沛妍（右）與衛俊輝演出「唐滌生經典戲寶傳承」之《帝女花》（青年版）劇照



▲廖國森（左起）、李沛妍及李奇峰在文化中心為演出而綵排

去了來自香港的粵劇。

李沛妍是李奇峰的獨女，參與「粵劇戲台」的演出，李奇峰說這也不是必然的，「她的中文根底好，吟唱有感情，但是她還有很多地方需要加強鍛煉，還要向廖國森等前輩多多學習。」

李沛妍對粵劇興趣濃厚

在美國攻讀中國文學的李沛妍，對傳統粵劇藝術有濃厚興趣，二十四歲才入行的她，自二〇〇七

參加《帝女花》五十周年紀念青年版演員招考，獲得演出長公主一角初踏台板。

唐滌生的「四大名劇」：《帝女花》、《紫釵記》、《再世紅梅記》及《牡丹亭驚夢》是一個年輕花旦必學必演的，他的劇作延續着粵劇的生命力，而粵劇在香港的發展經歷了長期的「拔河比賽」後，李奇峰與廖國森對粵劇在香港的發展仍然是抱有希望的。

「唐滌生經典戲寶傳承」演出門票現正於城市電腦售票處、網上及電話購票熱線發售，節目詳情可致電二三八八三八五〇。



▲廖國森演出《再世紅梅記》劇照。除了在香港演出，他亦曾多次於海外獻藝

創意文化區

陳天權



澳門比香港更早利用歷史建築推動文化創意產業，地點在望德堂坊，該區以望德聖母堂為中心，街上保留了不少百年建築，充滿南歐風情。近年政府在該處鋪砌葡式碎石和裝設歐陸街燈，表現懷舊氣氛。

該區在乾隆年間已開始發展，當時清廷禁教，有神父帶領一批華人信徒逃至澳門，獲准在望德聖母堂周圍居住。一八四七年，天主教區委派華人神父為該區華人服務，令教堂活躍起來。太平天國之亂，再有一批華人信徒聚居於此，並加入教會，因此該區有「進教圍」之稱。

二戰時許多教友遷出，因而逐漸衰落。直至一九八四年，政府將望德堂坊列為重點保護的文化財產，進行復修，才令它重生。區內以瘋堂斜巷七號最為矚目，該建築物由社會名人崔諾枝於一九一八年斥資興建，原是公教學校，後改為青少年活動中心。近年改名「大瘋堂藝舍」，供私人展出中國文物。

望德堂坊的婆仔屋已有超過百年歷史，昔日入住的老婆婆已於一九九九年遷往新的老人院，現址變身為展覽場所和藝術工作室。近幾年，區內一些空置單位亦先後活化為創意園、影藝廊、陶藝廠和時尚廊。在聖祿紀街，逢星期六、日下午舉行「黃昏小敘」，擺設攤位出售本土原創產品，並有人即席表演音樂和手工藝，讓文藝活動融入歷史建築中。香港要發展文化創意產業，可向澳門借鏡。



澳門瘋堂斜巷七號改為展覽中國文物的地方

西方狂泉

廖偉棠

生活寧靜有度、甚至近乎寂寞，怎麼會跟瘋狂掛鉤？而正是在古比奧中心的GRANDA廣場西端的BARCELLO宮前就坐落着這座著名的「瘋人噴泉」，亦即「狂泉」。

BARCELLO宮是中世紀的警察局和監獄所在，但是小巧端莊，沒有多少殺氣和陰森之感；而「狂泉」亦是小巧玲瓏仿如一顆放大的國際象棋棋子，上面甚至有白鴿棲停，視為一個飲水池。據說「狂泉」之所以得名是因為人們相信繞着噴泉或者繞宮殿走三圈，就會發瘋。我的確看見一個接一個的遊客為了驗證這個詛咒而繞泉轉了一圈又一圈，轉完之後皆大歡喜，自覺神志健全。

我想到福柯曾用瘋癲與文明解析西方的演進，這麼一個敢於直面自己的瘋癲歷史的文明，才能成為真正的文明。

靈動多變 勢多叢側

李英豪

不過，二人仿品亦難得，遠勝於近代「河南造」或「蘇州片」之偽品。後者光是紙張，已非北宋書家慣用之熟紙。筆者曾見近仿品，字體刻意求工摹「米」，所作行書太注重「行氣」，亦即行款單調成直線，疏密過於平均。蓋米芾行書真迹，用筆靈動多變，姿態飛揚，行勢多叢側，行氣波動，疏密俯仰各異，隨心流露，又豈能學！

今來，仿品多不勝數。遠自南宋時代，吳琚和王升兩高手，刻意學米芾行書，幾乎形神俱似，令人真假難辨。

現今要珍藏米芾真迹，誠非易事；因為古往今來，仿品多不勝數。遠自南宋時代，吳琚和王升兩高手，刻意學米芾行書，幾乎形神俱似，令人真假難辨。



「喂，喂！」這是人類史上留在機器裡的第一個聲音。

一八七七年七月十八日，愛迪生對着自己研製的第一部留聲機喊了一聲「喂」(Hello)以後，該機器就保存和重播出一個同樣的「喂」。

於是就此一聲「喂」開啓了人類偉大發明的新篇章；我們終於可以留住自己的聲音了。很快愛迪生的產品傳到世界各地，深受歡迎，被視為時髦玩意了。一八九四年上海英商謀得利公司代理銷售這種機器，在廣告上放宣傳，將Phonograph譯作「留聲機」，名字傳神可愛，一直沿用至今。

愛迪生和他的留聲機，曾留住了香港歷史

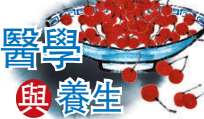
讓人又愛又恨的漏電開關

思健

現正值夏秋多雨、天氣潮濕時節，據觸電事故的季節性統計，這段時間是突發事故的高峰期，原因很簡單，潮濕環境降低了我們所使用電器設備的絕緣性。也恰在此時，人們難熬悶熱氣溫，極需依賴風扇、空調及沐浴器等家電設備，電掣箱內的控制開關老是跳閘，令人極度困擾。

問題是用電超載或電線短路故障引起的。問題是，絕大部分不是，因電工在鋪設家居電線時，按規定裝設了每戶至少有25A電流量的線路，足夠家庭使用。斷電後你若用電表測試火線、地線和水線，發現它們均無觸碰，不見異常。然當你再成功合上開關時（有時跳開會延遲一段時間），會發現地線和水線也相通，甚至可測得電壓值。可見經常跳開的原因是漏電開關正在行使其職責，它已偵察到有一「走私」漏電現象。

香港住戶現在都有裝這種漏電開關的，它是用於人身安全保護為目的的。其工作原理是：凡流經它的電流，進來時是多少，出去時也得是多少。如果超過影響人身安全的三十毫安電流下落不明，它即會鐵面無私地在零點一秒中關起鐵閘斷電。人體在一般情況下，可短時間承受三十毫安培的電流，若超出此界限，人的心臟便不能再進行強有力的收縮而出現心臟震動，若這種震動不及時消除，很快會導致心臟停搏，造成死亡。



「喂，喂！」這是人類史上留在機器裡的第一個聲音。

一八七七年七月十八日，愛迪生對着自己研製的第一部留聲機喊了一聲「喂」(Hello)以後，該機器就保存和重播出一個同樣的「喂」。